

# มาลาคี

## พระเจ้าทรงรัก และเลือกอิสราเอล เหนือเอโดม

1 ภาระแห่งพระวามะของพระเยโฮวาห์ที่มีต่ออิสราเอลโดยมาลาคี

2 พระเยโฮวาห์ตรัสว่า "เราได้รับเจ้าทั้งหลาย" แต่ท่านทั้งหลายพูดว่า "พระองค์ได้ทรงรักข้าพระองค์สถานใด" พระเยโฮวาห์ตรัสว่า "เอชชาวเป็นพี่ชายของยาโคบมิใช่หรือ เราก็ยังรักยาโคบ

3 แต่เราได้เกลียดเอชชาว เราได้กระทำให้เทือกเขาและมรดกของเขาร้างเปล่าสำหรับมังกรแห่งดินทรกัณดาร"

4 เมื่อเอโดมกล่าวว่า "เราถูกบั่นทอนเสียแล้ว แต่เราจะกลับมาสร้างที่ปรักหักพังขึ้นใหม่" พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสตั้งนี้ว่า "เขาทั้งหลายจะสร้างขึ้น แต่เราจะรื้อลงเสีย และผู้คนจะเรียกเขาเหล่านี้ว่า 'เป็นเขตแดนแห่งความชั่วร้าย' และ 'เป็นชนชาติที่พระเยโฮวาห์ทรงกริ้วอยู่เป็นนิตย์'"

5 ตาของเจ้าเองจะเห็นสิ่งนี้ และเจ้าจะกล่าวว่า "พระเยโฮวาห์นี้ จะใหญ่ยิ่งนักแม้กระทั่งนอกเขตแดนของอิสราเอล"

## พระเยโฮวาห์ทรงติเตียน พวกปุโรหิต

6 "บุตรชายก็ยอมให้เกียรติแก่บิดาของเขา คนใช้ก็ยอมให้เกียรตินายของเขา แล้วถ้าเราเป็นพระบิดา เกียรติของเราอยู่ที่ไหน และถ้าเราเป็นนาย ความยำเกรงเรามีอยู่ที่ไหน นี่แหละพระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสแก่ท่านนะ โอ บรรดาปุโรหิต ผู้ดูหมิ่นนามของเรา ท่านก็ว่า 'ข้าพระองค์ทั้งหลายดูหมิ่นพระนามของพระองค์สถานใด'

7 ก็โดยนำอาหารมลทินมาถวายบนแท่นของเรอย่างไรล่ะ แล้วท่านว่า 'ข้าพระองค์ทั้งหลายกระทำให้พระองค์เป็นมลทินสถานใด' ก็โดยคิดว่า 'โต๊ะของพระเยโฮวาห์นั้นเป็นที่ดูหมิ่น' อย่างไรล่ะ

8 เมื่อเจ้านำสัตว์บาบอดมาเป็นสัตว์บูชา กระทำเช่นนั้นไม่ชั่วหรือ และเมื่อเจ้าถวายสัตว์ที่พิการหรือป่วย กระทำเช่นนั้นไม่ชั่วหรือ พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสว่า จงนำของอย่างนั้นไปก้านลเจ้าเมืองของเจ้าดู เขาจะพอใจเจ้าหรือ จะแสดงความชอบพอต่อเจ้าไหม

9 ลองอ้อนวอนขอความชอบต่อพระเจ้าเพื่อพระองค์จะทรงพระ

(1) อสย 13:1; สบก 1:1 (2) พบญ 7:6; อสย 41:8 (3) ปฐก 29:30-31; พบญ 21:15 (4) อสย 9:9; ยก 4:13 (5) ยชว 24:7; 1 ซมอ 12:16 (6) อพย 20:12; ลนต 19:3 (7) ลนต 2:11; มลค 1:12 (8) โยบ 42:8; สดต 20:3 (9) 2 พศต 30:27; ยรม 27:18

กรุณาต่อพวกเราคูชี่ ด้วยของถวายดังกล่าวมานี้จากมือของเจ้า พระองค์จะทรงชอบพอเจ้าสักคนหนึ่งหรือ พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสดังนี้แหละ  
10 อวยกให้มีสักคนหนึ่งในพวกเจ้าซึ่งจะปิดประตูเสีย เพื่อว่าเจ้าจะไม่ก่อไฟบนแท่นบูชาของเราเสียเปล่า พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสว่า เราไม่พอใจเจ้าและเราจะไม่รับเครื่องบูชาจากมือของเจ้า

11 พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสว่า ตั้งแต่ที่ดวงอาทิตย์ขึ้นถึงที่ดวงอาทิตย์ตกนามของเราจะใหญ่ยิ่งท่ามกลางประชาชาติทั้งหลาย และเขาถวายเครื่องหอมและของถวายที่บริสุทธิ์แด่นามของเราทุกที่ทุกแห่ง เพราะว่านามของเรานั้นจะใหญ่ยิ่งท่ามกลางประชาชาติ

12 แต่เมื่อเจ้ากล่าวว่า 'โตะของพระเยโฮวาห์เป็นมลทิน' และว่า 'ผลของโตะนั้นคืออาหารที่ถวายนั้นนำตุ๊ก' เจ้าก็ได้กระทำให้นามนั้นเป็นมลทินไปแล้ว

13 พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสว่า เจ้ากล่าวว่า 'ดูเถิด อย่างนี้น่าอ่อนระอาใจจริง' แล้วเจ้าก็ทำฮึดฮัดกับเรา เจ้านำเอาสิ่งที่ได้แย่งมา หรือสิ่งที่พิการหรือป่วย ของเหล่านี้แหละเจ้านำมา

เป็นของบูชา พระเยโฮวาห์ตรัสว่า เราจะรับของนั้นจากมือของเจ้าได้หรือ

14 พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสว่า คนใดที่มีสัตว์ตัวผู้อยู่ในฝูง และได้ปฏิญาณไว้ และยังเอาสัตว์พิการไปถวายแด่องค์พระผู้เป็นเจ้า คำสาปแช่งจงตกอยู่กับคนโกงนั้นเถิด เพราะเราเป็นพระมหากษัตริย์ และนามของเราเป็นที่กลัวเกรงท่ามกลางประชาชาติทั้งหลาย"

#### ทรงติเตียนความไม่สัตย์ซื่อของอิสราเอล

2 "โอ บุโรहितทั้งหลาย บัดนี้คำบัญชานี้มีอยู่เพื่อเจ้าทั้งหลาย

2 พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสว่า ถ้าเจ้าไม่ฟัง และถ้าเจ้าไม่จำใส่ใจไว้ในใจที่จะถวายสง่าราศีแด่นามของเรา เราจะส่งคำแช่งมาเหนือเจ้า และเราจะสาปแช่งผลพระพรซึ่งมาถึงเจ้า เราได้สาปแช่งคำอวยพรของเจ้าแล้วนะ เพราะเจ้ามิได้จำใส่ใจไว้

3 ดูเถิด เราจะกระทำให้เชื้อสายของเจ้าเสื่อมไป และจะละเลงมูลสัตว์ใส่หน้าเจ้า คือมูลสัตว์ของเทศกาลตามกำหนดของเจ้า และเราจะไล่เจ้าออกไปเสียจากหน้าเราอย่างนั้นแหละ

4 พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสว่า

(10) โยบ 1:9; อสย 56:11 (11) สดต 50:1; ศคย 8:7 (12) มลค 1:6; รม 2:24

(13) 1 ซมอ 2:29; อสย 43:22 (14) มลค 3:9; มธ 24:51 (1) ยรม 13:13; พคค 4:13

(2) ลนต 26:14; พบญ 28:15 (3) ยอล 1:17; มลค 2:9 (4) 1 พกษ 22:25; อสย 26:11

เจ้าจึงจะทราบว่าคุณค่าของพันธสัญญาของเราซึ่งทำไว้กับเลวีจะคงอยู่

5 พันธสัญญาของเราซึ่งมีไว้กับเขานี้เป็นพันธสัญญาเรื่องชีวิตและสันติภาพ เราได้ให้สิ่งเหล่านี้แก่เขา เพื่อเขาจะได้ยำเกรงและเขาได้ยำเกรงเรา และเกรงขามนามของเรา

6 ในปากของเขามีราชบัญญัติแห่งความจริง จะหาความชั่วช้าที่ริมฝีปากของเขาไม่ได้เลย เขาดำเนินกับเราด้วยสันติและความเที่ยงตรง และเขาได้เห็นหลายคนให้พ้นจากความชั่วช้า

7 เพราะว่าริมฝีปากของปุโรหิตควรเป็นยามความรู้ และมนุษย์ควรแสวงหาราชบัญญัติจากปากของเขา เพราะว่าเขาเป็นทูตของพระเยโฮวาห์จอมโยธา

8 แต่เจ้าเองได้เห็นไปเสียจากทางนั้น เจ้าเป็นเหตุให้หลายคนสะดุดเพราะเหตุราชบัญญัติพระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสว่าเจ้าได้กระทำพันธสัญญาของเลวีเสื่อมไป

9 ดังนั้นเราจึงกระทำให้เจ้าเป็นที่ดูหมิ่นและเหยียดหยามต่อหน้าประชาชนทั้งปวง ให้สมกับที่เจ้ามิได้รักษาบรรดาวิถีทางของเรา แต่ได้แสดงอคติในการ

สอนราชบัญญัติ”

เราทุกคนมีพระเจ้าองค์เดียว 10 เราทุกคนมิได้มีบิดาคนเดียวหรือ พระเจ้าองค์เดียวได้ทรงสร้างเรามีใช้หรือ แล้วทำไมเราทุกคนจึงปฏิบัติต่อพี่น้องของตนด้วยการทรยศ โดยการลบหลู่พันธสัญญาของบรรพบุรุษของเรา

**พระเจ้าทรงลงโทษ**

**ความไม่สัตย์ซื่อต่อครอบครัวที่หย่าร้างและการทรยศ**

11 ยูดาห์ก็ประพฤติอย่างทรยศ การอันน่าสะอิดสะเอียนเขาก็ทำกันในอิสราเอลและในเยรูซาเล็ม เพราะว่ายูดาห์ได้ลบหลู่ความบริสุทธิ์ของพระเยโฮวาห์ซึ่งพระองค์ทรงรัก และได้ไปแต่งงานกับบุตรสาวของพระต่างตัว

12 พระเยโฮวาห์จะทรงขจัดชายคนใด ๆ ที่กระทำเช่นนี้ ทั้งผู้สอนและนักศึกษา เสียจากเต็นท์ของยาโคบ ถึงแม้ว่าเขาจะนำเครื่องบูชาถวายแต่พระเยโฮวาห์จอมโยธาก็ตามเถิด

13 และเจ้าได้กระทำอย่างนี้อีกด้วย คือเจ้าเอาน้ำตราดทั่วแท่นบูชาของพระเยโฮวาห์ ด้วยเหตุเจ้าได้ร้องให้คร่ำครวญ เพราะพระองค์ไม่สนพระทัยหรือรับเครื่องบูชาด้วยชอบพระทัยจาก

(5) กตว 3:45; พบญ 33:8 (6) สดต 37:30; อสค 44:23 (7) ลนต 10:11; อสร 7:10 (8) สดต 18:21; อสย 30:11 (9) มลค 2:3; มก 7:13 (10) ยชว 24:3; มธ 3:9 (11) ลนต 18:24; ยรม 7:10 (12) 1 ซมอ 2:31; 1 พตค 25:8 (13) พบญ 15:9

มือของเจ้าอีกแล้ว

14 เจ้าถามว่า "เหตุใดพระองค์จึงไม่รับ" เพราะว่าพระเยโฮวาห์ทรงเป็นพยานระหว่างเจ้ากับภรรยาคนที่เจ้าได้เมื่อหนุ่มนั้น แม้ว่านางเป็นคู่เคียงของเจ้าและเป็นภรรยาของเจ้าตามพันธสัญญา เจ้าก็ทรยศต่อนาง

15 พระองค์ทรงทำให้เขาทั้งสองเป็นอันเดียวกันมิใช่หรือ แต่เขายังมีลมปราณแห่งชีวิตอยู่ และทำไมเป็นอันเดียวกัน เพราะพระองค์ทรงประสงค์เชื้อสายที่ตามทางของพระเจ้า ดังนั้นจงเอาใจใส่ต่อจิตวิญญาณของเจ้าให้ดี อย่าให้ผู้ใดทรยศต่อภรรยาคนที่ได้เมื่อหนุ่มนั้น

16 เพราะพระเยโฮวาห์พระเจ้าของอิสราเอลตรัสว่า "เราเกลียดชังการหย่าร้าง เพราะคนหนึ่งปกปิดความทารุณด้วยเสื้อผ้าของตน พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสดังนี้แหละ เพราะฉะนั้นจงเอาใจใส่ต่อจิตวิญญาณของเจ้าให้ดี อย่าเป็นคนทรยศ"

**การขาดความเคารพทำให้**

**พระเจ้าอ่อนระอาพระทัย**

17 เจ้าได้กระทำให้พระเยโฮวาห์อ่อนระอาพระทัยด้วยคำพูดของเจ้า เจ้ายังจะกล่าวว่า "เราทั้งหลายกระทำให้พระองค์อ่อนพระทัยสถานใดหรือ" ก็เมื่อเจ้า

กล่าวว่า "ทุกคนที่กระทำความชั่วก็เป็นคนดีในสายพระเนตรของพระเยโฮวาห์ และพระองค์ทรงปิตินดีในคนเหล่านั้น" หรือโดยถามว่า "พระเจ้าแห่งการพิพากษาอยู่ที่ไหน"

**คำพยากรณ์ถึงการรับใช้  
ของยอห์นผู้ให้รับบัพติศมา  
และการเสด็จมาครั้งแรก  
ของพระคริสต์**

**3** พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสว่า "ดูเถิด เราจะส่งทูตของเราไป และผู้นั้นจะเตรียมหนทางไว้ข้างหน้าเรา และองค์พระผู้เป็นเจ้า ผู้ซึ่งเจ้าแสวงหา นั้น จะเสด็จมายังพระวิหารของพระองค์อย่างกระชั้นชิด ทูตแห่งพันธสัญญา ผู้ซึ่งเจ้าพอใจนั้น ดูเถิด ท่านจะเสด็จมา

2 แต่ใครจะทนอยู่ได้ในวันที่ท่านมา และใครจะยืนมั่นอยู่ได้เมื่อท่านปรากฏตัว เพราะว่าท่านเป็นประดุจไฟถลุงแร่ และประดุจสบู่ของช่างซักฟอก

3 ท่านจะนั่งลงอย่างช่างหลอมและช่างถลุงเงิน และท่านจะชำระลูกหลานของเลวีให้บริสุทธิ์ และถลุงเขาอย่างถลุงทองคำและถลุงเงิน เพื่อเขาจะได้นำเครื่องบูชาอันชอบธรรมถวายแด่พระเยโฮวาห์

4 แล้วเครื่องบูชาของยูดาห์และ

(14) สภข 30:20; มลค 1:6 (15) ปฐก 1:27 (16) พบญ 24:1 (17) สดต 95:9-10

(1) มลค 2:7; มธ 11:10-11; มก 1:2-3 (2) อมส 5:18-20; มธ 3:7-12; ลก 2:34

(3) สดต 66:10; สภข 17:3; อสย 1:25 (4) อสย 1:26-27; ยรม 30:18; ศคย 8:3

เยรูซาเล็มจะเป็นที่พอพระทัย  
พระเยโฮวาห์ ตั้งสมัยก่อน และ  
ตั้งในปีที่ล่วงแล้วมา

5 พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสว่า  
แล้วเราจะมาใกล้เจ้าเพื่อการ  
พิพากษา เราจะเป็นพยานที่รวดเร็ว  
ที่กล่าวโทษนักวิทยาศาสตร์ พวก  
ผิดประเวณี ผู้ที่ปฏิญาณเท็จ ผู้  
ที่บีบบังคับลูกจ้างในเรื่องค่าจ้าง  
และแม่ม่ายและลูกกำพร้าพ่อ ผู้  
ที่ผลักไสห็นคนต่างด้าวจาก  
สิทธิของเขา และผู้ที่ไม่ยำเกรง  
เรา

6 เพราะว่า เราคือพระเยโฮวาห์  
ไม่มีผู้แทนแปร บุตรชายยาโคบเอ๋ย  
เจ้าทั้งหลายจึงไม่ถูกเผาผลาญ  
หมด

**การปล้นพระเจ้าในเรื่อง  
สิบชักหนึ่งและเครื่องบูชา**

7 เจ้าได้หันเหไปเสียจากกฎของ  
เราและมีได้รักษาไว้ตั้งแต่ครั้ง  
สมัยบรรพบุรุษของเจ้า พระเย-  
โฮวาห์จอมโยธาตรัสว่า เจ้าจง  
กลับมาหาเรา และเราจะกลับมา  
หาเจ้าทั้งหลาย แต่เจ้ากล่าวว่า  
'เราทั้งหลายจะกลับมาสถานใด'  
8 คนจะปล้นพระเจ้าหรือ แต่เจ้า  
ทั้งหลายได้ปล้นเรา แต่เจ้ากล่าว  
ว่า 'เราทั้งหลายปล้นพระเจ้า  
อย่างไร' ก็ปล้นในเรื่องสิบชัก  
หนึ่งและเครื่องบูชาขึ้นซี

9 เจ้าทั้งหลายต้องถูกสาปแช่ง

ด้วยคำสาปแช่ง เพราะเจ้าทั้ง  
หลายทั้งชาติปล้นเรา

10 พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัส  
ว่า จงนำสิบชักหนึ่งเต็มขนาดมา  
ไว้ในคลัง เพื่อว่าจะมีอาหารใน  
นิเวศของเรา จงลองดูเราใน  
เรื่องนี้ ดูที่หรือว่าเราจะเปิด  
หน้าต่างในฟ้าสวรรค์ให้เจ้าและ  
เทพรอยอย่างล้นไหลมาให้เจ้าหรือ  
ไม่

11 เราจะขนาบตัวที่ทำลายให้  
แก่เจ้า เพื่อว่ามันจะไม่ทำลาย  
ผลแห่งพื้นดินของเจ้า และผล  
อ่งุ่นในไร่นาของเจ้าจะไม่ร่วง  
พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสดังนี้  
แหละ

12 พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัส  
ว่า แล้วประชาชาติทั้งสิ้นจะเรียก  
เจ้าว่า ผู้ที่ได้รับพระพร ด้วยว่า  
เจ้าจะเป็นแผ่นดินที่น่าพึงใจ

13 พระเยโฮวาห์ตรัสว่า ถ้อยคำ  
ของเจ้านั้นใส่ร้ายเรา เจ้ายัง  
กล่าวว่า 'เราทั้งหลายได้กล่าว  
ใส่ร้ายพระองค์สถานใด'

14 เจ้าได้กล่าวว่า 'ที่จะ  
ปรนนิบัติพระเจ้ายกไปเล่าประ-  
โยชน์ ที่เราจะรักษากฎของพระ  
องค์ หรือดำเนินอย่างคนไว้ทุกข์  
ต่อพระพักตร์พระเยโฮวาห์จอม  
โยธานั้น จะได้ผลประโยชน์อัน  
ใด

15 บัดนี้เราถือว่าคนอวดดีเป็น

(5) มลค 2:17; ฮบ 10:30 (6) ปฐก 15:7 (7) พบญ 9:7 (8) สดต 29:2; สภข 3:9-10  
(9) ยชว 7:12; สกค 1:6 (10) 2 พศต 31:4 (11) ยอล 2:20 (12) พบญ 4:6-7  
(13) มลค 2:17; 2 ธส 2:4 (14) โยบ 21:14; สดต 73:8 (15) มลค 4:1; กจ 12:21

คนได้รับพร เออ คนที่ประกอบความชั่ว ใ่วว่าจะมั่งคั่งเท่านั้น แต่เมื่อเขาได้ทดลองพระเจ้า แล้วก็พินไปได้”

หนังสือม้วนหนึ่งสำหรับ

บันทึกความจำหน้าพระพักตร์ 16 แล้วคนเหล่านั้นที่เกรงกลัวพระเยโฮวาห์จึงพูดกันและกัน พระเยโฮวาห์ทรงฟังและทรงได้ยิน และมีหนังสือม้วนหนึ่งสำหรับบันทึกความจำหน้าพระพักตร์ ได้บันทึกชื่อผู้ที่เกรงกลัวพระเยโฮวาห์ และที่ตริกรตรองในพระนามของพระองค์ไว้

17 พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสว่า “เขาทั้งหลายจะเป็นคนของเรา เป็นเพชรพลอยของเราในวันที่เราจะประกอบกิจ และเราจะไว้ชีวิตคนเหล่านี้ ดังชายที่ไว้ชีวิตบุตรชายของเขาผู้ปรนนิบัติเขา

18 แล้วเจ้าจะกลับมาและสังเกตเห็นความแตกต่างระหว่างคนชอบธรรมกับคนชั่ว ระหว่างคนที่ปรนนิบัติพระเจ้ายกกับคนที่ไม่ปรนนิบัติพระองค์”

วันแห่งพระเยโฮวาห์

**4** พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสว่า “ดูเถิด วันนั้นจะมาถึงคือวันที่จะเผาไหม้เหมือนเตาอบ เมื่อคนที่อวดดีทั้งสิ้น เออ และคนที่ประกอบความชั่วทั้ง

หมดจะเป็นเหมือนตอข้าว วันที่จะมานั้นจะไหม้เขาหมด จนไม่มีรากหรือกิ่งเหลืออยู่เลย

ดวงอาทิตย์แห่ง

ความชอบธรรม

2 แต่ ดวงอาทิตย์ แห่งความชอบธรรมซึ่งมีปีกรักษาโรคนัยได้จะขึ้นมาสสำหรับคนเหล่านั้นที่ย่ำเกรงนามของเรา เจ้าจะกระโดดโลดเต้นออกไปเหมือนลูกวัวออกไปจากคอก

3 และเจ้าจะเหยียบย่ำคนชั่ว เพราะว่าเขาจะเป็นเหมือนขี้เถ่าที่ได้ฝ่าเท้าของเจ้าในวันนั้นเมื่อเราประกอบกิจ พระเยโฮวาห์จอมโยธาตรัสดังนี้แหละ

4 จงจดจำราชบัญญัติของโมเสส ผู้รับใช้ของเรา ทั้งกฎเกณฑ์และคำตัดสินซึ่งเราได้บัญชาเขาไว้ที่ภูเขาไซเนบสำหรับอิสราเอลทั้งสิ้น

เอลียาห์จะมาอีก

ก่อนวันแห่งพระเยโฮวาห์

5 ดูเถิด เราจะส่งเอลียาห์ผู้พยากรณ์มายังเจ้าก่อนวันแห่งพระเยโฮวาห์ คือวันที่ใหญ่ยิ่งและน่าสะพรึงกลัวมาถึง

6 และท่านผู้นั้นจะกระทำให้จิตใจของพ่อหันไปหาลูก และจิตใจของลูกหันไปหาพ่อ หาไม่เราจะมาโจมตีแผ่นดินนั้นด้วยคำสาปแช่ง”

(16) มลค 3:5; กจ 9:31 (17) พขม 2:16; ยรม 31:33 (18) โยบ 6:29; ยรม 12:15

(1) อสค 7:10; ยอล 2:1 (2) สดต 85:9; อสย 50:10 (3) ปฐก 3:15; ยชว 10:24-25

(4) อพย 20:3; พชญ 4:5 (5) มลค 3:1; มธ 11:13 (6) ลก 1:16-17; สบ 6:8; 10:26



# พระคัมภีร์

ภาค

พันธสัญญาใหม่

ของ

พระเยซูคริสต์

องค์พระผู้เป็นเจ้าและ

พระผู้ช่วยให้รอดของเรา

ฉบับ คิงเจมส์



